

УДК 82-14

DOI: 10.35330/1991-6639-2020-1-93-63-67

МАГОМЕТ МОКАЕВ. ЖИЗНЬ И ТВОРЧЕСТВО

Р.А. КЕРИМОВА

Институт гуманитарных исследований –
филиал ФГБНУ «Федеральный научный центр
«Кабардино-Балкарский научный центр Российской академии наук»
360000, Нальчик, ул. Пушкина, 18
E-mail: kbigi@mail.ru

В статье изложены факты творческой биографии известного карачаево-балкарского поэта Магомета Хасуевича Мокаева. Актуальность работы заключается в необходимости изучения наследия Магомета Мокаева, так как его литературные опыты ранее не становились в полной мере объектом научного осмысления.

В работе прослеживается эволюция творческого пути писателя, отмечен вклад поэта в становление балкарской духовной культуры, обозначены основные заслуги в усовершенствовании поэтического слога и обновлении жанровой составляющей национальной литературы.

Ключевые слова: Магомет Мокаев, сонет, карачаево-балкарская поэзия, современная поэзия.

Магомет Хасуевич Мокаев (1939-2007) – один из самых неординарных поэтов XX века. В его творческой деятельности отмечается проявление всех направлений (литературовед, переводчик, журналист, фольклорист), без которых невозможно полноценное развитие письменной культуры. И, безусловно, его творчество не могло не заинтересовать исследователей. В частности, З. Толгурова, Т. Биттирову («Поэзияны череги»), Ф. Урусбиеву («Портреты и проблемы»), Ж. Кулиеву («Мокаев Магомет Хасуевич (1939- 2006)») и др. [1, 8, 9, 10].

Магомет Мокаев родился 15 июня 1939 года в селении Верхний Баксан Эльбрусского района КБР. Отец Магомета Хасу Жашаевич был известным певцом народных песен, в селе его называли «жырчы Хасуу» – певец Хасу. Как отмечает сам поэт, «некоторые из сложенных им песен («Песня Любы», «Песня Гирпока» и другие) исполняются и поныне, но уже как народные». Мать Стампул была сванка из рода Мерлани Нико.

В юном возрасте Магомет был депортирован в Среднюю Азию, рос сиротой. Отец его погиб на войне, а мать он потерял через несколько лет после ссылки. После смерти матери жил с бабушкой по материнской линии, которая с детства ему привила любовь к знаниям. Магомет окончил среднюю школу в Казахстане и в 1958 году в возрасте семнадцати лет вернулся на Родину вместе со своей бабушкой.

Позитивные сдвиги в литературном процессе наблюдаются в эпоху «оттепели» (середина 1950-х – 1960-е гг.). Неблагоприятные исторические и социальные процессы в стране, обусловленные массовыми репрессиями, актуализировали собственную этническую специфику в поэзии многих регионов. В 1943–1957 годах литературная жизнь карачаевцев, балкарцев, чеченцев, ингушей и других высланных в Среднюю Азию народов была прервана. «Но эти же трагические события позволили начиная с 60-х годов по-новому взглянуть на устоявшуюся действительность, обнажив новые противоречия, что положило начало тенденции пересмотра многих аксиоматичных установок» [7, с. 67]. Художники слова постепенно начинают отходить от соцреалистического стиля мышления. В связи с этим поэзия шестидесятников, о каком бы регионе ни шла речь, – это явление неординарное, вырабатывающее принципиально обновленный мирообраз, с переосмыслением традиций и экспериментами, по-новому представленными этнокультурными кодами и жанровой составляющей литературы.

Годы после возвращения для Магомета Мокаева стали очень насыщенными в творческом плане. Важнейшую роль в его творческой судьбе сыграло знакомство с Булатом Окуджавой. Известный поэт-песенник высоко оценил творения молодого поэта и включил несколько его стихов в сборник под названием «Молодые поэты Балкарии», который был издан в 1958 году.

В 1959 году он поступает на филологический факультет КБГУ и отделение журналистики при нем. В студенческие годы, помимо учебы, поэт занимается творчеством, научной и общественной деятельностью, в результате чего началось его близкое общение с К. Кулиевым и К. Отаровым.

К. Кулиев сразу заметил талантливого молодого поэта и посодействовал изданию его первой книги «Жюрегими тебиую» (Биение моего сердца) (1960). Книга отличалась индивидуальным стилем, эмоционально-чувственными произведениями.

В данном сборнике автор создает сквозной образ высланного из родных мест народа, сильного духом и стремящегося к возвращению на Родину. «Биение моего сердца» – это своего рода признание в неразрывной связи поэта с судьбой народа, желании служить и трудиться во имя и ради него. «В 1960-е годы, когда М. Мокаев пришел в поэзию, она уже была освещена светом таланта К. Мечиева, К. Кулиева, К. Отарова. Однако относительно поэтики и, в частности, ритмики и принципов рифмования ей недоставало много. Большинство поэтов, используя закон сингармонизма, опирались на аффиксальные или же глагольные рифмы типа: ташыбыз-ырхыбыз, бардыкъ-къарадыкъ, что не может считаться рифмой в строгом смысле» [8, с. 615]. Сложно не согласиться с рассуждениями известного литературоведа, более того, необходимо отметить, что обозначенная им проблема мало освещена в балкарском литературоведении.

Стремительный творческий рост Магомета Мокаева происходит после окончания учебы (1964). В 1964 г. он издает свой второй сборник стихов «Песни и годы», в этом же году становится членом Союза писателей СССР.

Вторая книга Мокаева представляет собой совершенно иную авторскую концепцию с обновленной формой балкарского стиха. Вероятно, художественный опыт автора совместно с его ориентацией на устное народное творчество, а также особое отношение к народной песне послужили теми факторами, которые повлияли на принципы рифмовки в его текстах.

Самобытность структуры образной мысли, разработка новой выразительной формы стиха были просто необходимы для духовной культуры балкарцев в период актуализации этнического самосознания. Развитие лирической линии, в основе которой философское начало – познание мира, формирование представлений о фундаментальных основах человеческого бытия, о ее наиболее важных сущностных чертах, в частности, о взаимоотношениях «человек – природа», создало многообразие содержания и богатство формы. Приблизительно в 60-е годы XX в. в литературной среде страны наблюдается тенденция к развитию народной песенной поэзии. Безусловно, данное литературное направление было близко Мокаеву. Актуальный на тот период у многих столичных поэтов силлаботонический принцип стихосложения заинтересовал молодого поэта. Особое предпочтение среди силлабо-тонических форм получил хорей, так как с его помощью усиливается «песенность» слога. Мокаев следовал традициям Гаспарова, который считал, что «ямб дает прерывные импульсы, хорей создает почву для непрерывного развития» [3, с. 51].

«Ни у кого из поэтов моего поколения не было такой свежести и чистоты языка, такой музыкальности и ладности строфы. Трудно было поверить – и не верили – что у молодого человека, выросшего в абсолютной оторванности от родимой почвы, в чужой среде, в самом деле может быть такое чувство и звучание родного языка! Зародившиеся сомнения быстро рассеялись, но отголоски их еще долго отдавались эхом, что в провинциальной среде явление столь же привычное, как застарелая болезнь», – отмечал А. Теппев [4, с. 87].

В 1965 году Магомет Мокаев решает продолжить свое образование в Москве, поступив на литературные курсы при Союзе писателей СССР. Безусловно, годы, проведенные в столице, были весьма плодотворными для его творческого развития. В этот период выходит еще одна книга «Тень орла» (1965). А по возвращению в Нальчик в 1967 году издает очередной сборник «Турий рог» (1967). В основе лирики тех лет лежат исконно народные ценности с основными понятиями истины – о добре и зле, о дружбе и предательстве. Главными героями произведений являются простые труженики, по мнению автора, они олицетворяют связь человека с природой.

В 70-е годы Магомет Мокаев начинает работать корректором в редакции газеты «Путь к коммунизму», а впоследствии совмещает редакторскую деятельность на телевидении и в других научно-популярных изданиях. Долгое время являлся главным редактором журнала «Минги Тау».

Поэт в эти же годы издает несколько книг: «Свет жизни» (1970), «Песни белых высот» (1973), «Вольный ветер» (1976), «Звезда каравана» (1980). В пространстве художественного целого индивидуально-авторское мировосприятие Мокаева основывается на гуманистических началах, он с иронией подходит к освещению людских пристрастий к богатству, власти и т.д. Он довольно часто приводит некие сопоставления духовного и материального начал: *«Только встретился с вами, седыми горянками. Засияло родное жилье. «Я пришел к вам, пришел не с большими подарками / Вот – стихи вам и сердце мое»* [5, с. 25]. Однако в центре внимания автора все же остается человек. А именно человек, посвятивший свою жизнь служению народу.

Особый интерес представляет тот факт, что несмотря на то, что творчество Мокаева имеет четкую ориентацию на устное народное творчество и топоним Родины является основным концептом в его художественно-образной системе индивидуального стиля, сам автор полагал, что лучшие стихи о Родине он еще не написал. Для него первостепенным являлось качество создаваемого текста. Магомет Мокаев был ярким противником всего противоречащего званию «высокой» поэзии, а именно: выступал против графомании и бездарного сочинительства. В его понимании поэзия должна ориентироваться на классические каноны литературы. Исходя из этой точки зрения, Магомет Мокаев постепенно, уже в зрелом возрасте, после того, как утвердился в литературной среде, решил обратиться к лирическому жанру сонета. Поэт в какой-то степени стремился выйти за рамки принятых норм и стандартов. Он был знатоком западной и восточной поэзии, что позволило ему умело внедрить новые формы и жанры в свой текст. «Строгость формы четырнадцатистишия, его стихотворный размер, внутренняя композиция нужны были мне для широких обобщений. Я хотел мою Балкарию вывести на мировую арену...», – рассуждал он [4, с. 197].

Полагаем, что следствием обращения к сонетной форме послужило не желание расширить границы поэтического текста, для этого ему достаточно было обратиться к жанру поэмы. У Мокаева были совершенно другие задачи, которые, по нашему мнению, зародились в процессе его переводческой деятельности. Он увлеченно занимался переводами Петрарки, Шекспира и др. на балкарский язык. И поиск новых форм выражения – это попытка создания нового стиля в балкарской словесности.

Так, в конце 80-х в переводе на русский язык выходят «100 сонетов о Балкарии» и поэма «Карачай». Вместе с восьмистишиями они составили книгу «Мост в ущелье». Мокаевский сонет приближен к классическому итальянскому сонету: «Особенно итальянцы в своих сонетах и секстинах дали блестящий пример такого рефлектирующего чувства, которое в определенной ситуации не просто выражает с внутренней сосредоточенностью и непосредственностью настроения тоски, боли, желанья и т.д. или же созерцание внешних предметов, но часто и отходит от них размышляя, заглядывает в мифологию, историю, в прошлое и настоящее и, однако, всегда возвращается назад, внутрь себя в единое целое»

[2, с. 526]. Ключевой задачей было ввести данный жанр в балкарскую словесность, не утратив при этом национальный колорит, присущий карачаево-балкарской поэзии.

В 1989 году за свои труды и плодотворную деятельность Магомед Мокаев был награжден Почетной грамотой Президиума Верховного Совета КБР, а в 1994 году ему присвоено высокое звание «Народный поэт Кабардино-Балкарии».

В 1996 году автор издает книгу «Мельница жизни» [5]. Создание метафорического образа сущности бытия является следствием мифопоэтического мышления автора, который обосновывает теории о быстротечности жизни и в то же время приводит примеры непрерывности некоторых вещей. А именно: бесконечность для поэта сохраняется в духовных ценностях, все остальное, по его мнению, уйдет в забвение.

В 2008 году выходит книга «Магомед Мокаев: Биение сердца. Жизнь и творчество», в которую включены статьи, воспоминания коллег о жизни и творчестве народного поэта, в нее также вошли «Сонеты Родины моей». Составителем данного сборника является сам автор.

Магомеду Мокаеву судьбой было отведено прожить 66 лет. Безусловно, такие люди избранны свыше, и в этом есть определенная закономерность. С Магомедом Мокаевым связан новый этап в развитии карачаево-балкарской словесности, он увековечил свое имя в истории духовной культуры карачаево-балкарского народа.

ЛИТЕРАТУРА

1. Биттирова Т.Ш. Жашау дерслери: Поэзияны череги. Нальчик, 2005. С. 72-77.
2. Гегель Г.Ф. Эстетика: в 4 т. Т. 3. М.: Искусство, 1971. 620 с.
3. Гаспаров М.Л. Современный русский стих: метрика и ритмика. М., 1974. С. 223.
4. Мокаев М. Магомед Мокаев: Биение сердца. Жизнь и творчество. Нальчик: Эльбрус, 2008. 248 с.
5. Мокаев М.Х. Избранные произведения: в 2 томах. Т. 2. Нальчик: Эльбрус, 2001. 416 с.
6. Мокаев М. Мельница жизни. Нальчик: Эльбрус, 2004.
7. Шаманова-Блимготова Ф.Д. Карачаевская лирическая поэзия. Эволюция жанра в историко-литературном контексте. М.: Илекса. 2017. 272 с.
8. Толгуров З.Х. История карачаево-балкарской литературы. Нальчик: ИГИ КБНЦ РАН, 2012. С. 613-617.
9. Урусбиева Ф. Портреты и проблемы. Эссе, литературные портреты, статьи, рецензии. Нальчик: Эльбрус, 1990. 164 с.
10. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.elbrusoid.org/articles/remember/387401/>. (Дата последнего обращения 2.02. 2010).

REFERENCES

1. Bittirova T.Sh. *Zhashau dersleri: Poeziyany cheregi*. Nalchik, 2005. Pp. 72-77.
2. Hegel G.F. *Aesthetics*. In 4 volumes. V. 3. M.: Iskusstvo. 1971. 620 p.
3. Gasparov M.L. *Sovremennyy russkiy stikh: Metrika i ritmika* [Modern Russian verse: Metric and rhythm]. M.: Iskusstvo, 1974. 223 p.
4. Mokaev M. *Magomet Mokayev: Biyeniye serdtsa. Zhizn' i tvorchestvo* [Heartbeat. Life and creation]. Nalchik: Elbrus, 2008. 248 p.
5. Mokaev M.H. *Izbrannyye proizvedeniya*. [Selected works In 2 volumes.]. V.2. Nalchik: Elbrus, 2001. 416 p.
6. Mokaev M.H. *Mel'nitsa zhizni* [Mill of life]. Nalchik: Elbrus, 2004.
7. Shamanova-Blimgotova F.D. *Karachayevskaya liricheskaya poeziya. Evolyutsiya zhanra v istoriko-literaturnom kontekste* [Karachay lyrical poetry. The evolution of the genre in the historical and literary context]. M.: Ilexa, 2017. 272 p.

8. Tolgurov Z.Kh. *Istoriya karachayevo-balkarskoy literatury* [History of Karachay-Balkar literature]. Nalchik: IHR KBSC RAS, 2012. Pp. 613-617.

9. Urusbieva F. *Portrety i problem. Esse, literaturnyye portrety, stat'i, retsenzii* [Portraits and problems. Literature portraits, articles, reviews]. Nalchik: Elbrus, 1990.164 p.

10. [Electronic resource]. URL: <http://www.elbrusoid.org/articles/remember/387401/>. (Date of last appeal 2.02. 2010).

MAGOMET MOKAYEV. LIFE AND CREATION WORKS

R.A. KERIMOVA

Institute of Humanitarian Researches –
branch of the FSBSE “Federal Scientific Center
“Kabardin-Balkar Scientific Center of the Russian Academy of Sciences”
360000, KBR, Nalchik, 18, Pushkin street
E-mail: kbigi@mail.ru

The article presents the facts of a creative biography of the famous Karachay-Balkar poet Magomet Khasuevich Mokaev. The relevance of the work lies in the need to study the heritage of Magomet Mokaev, since his literary experiments did not previously become fully the object of scientific understanding.

The work traces the evolution of the writer's creative path, the poet's contribution to the formation of the Balkarian spiritual culture is noted, the main merits in improving the poetic syllable and updating the genre component of national literature are indicated.

Keywords: *Magomet Mokaev, sonnet, Karachay-Balkar poetry, modern poetry.*

Работа поступила 07.02.2020 г.